



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ: dr. Kelemen Mária**

**HATÁROZATSZÁM: 04.2/4001-1/2011**

**OLDALAK SZÁMA: 6**

**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: Orvego gombaölő permetezőszert**  
forgalomba hozatali és felhasználási  
engedélyének kiadása

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **BASF Hungária Kft.** (1132 Budapest, Váci út 30.) által képviselt **BASF S.E.** (67056 Ludwingshafen, Németország) ügyfélnek a **Orvego gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### **HATÁROZATOT:**

Az engedélyező hatóság a **Orvego gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a benyújtott dokumentációk értékelése alapján az alábbiak szerint adja ki:

**1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- 1.1. engedélyokirat száma:** 04.2/4001-1/2011 MgSzH
- 1.2. növényvédő szer neve:** Orvego
- 1.3. engedélyokirat érvényessége:** 2014. június 30.
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa:** **BASF S.E.**  
D-67056 Ludwingshafen, Németország

**2. A növényvédő szer adatai:**

- 2.1. növényvédő szer gyártója:** **BASF S.E.**  
D-67056 Ludwingshafen, Németország

**2.1. hatóanyagok gyártója**

**ametoktradin** **BASF S.E.**  
D-67056 Ludwingshafen, Németország

**dimetomorf** **BASF S.E.**  
D-67056 Ludwingshafen, Németország

- 2.3. növényvédő szer formulációja:** SC - szuszpenzió koncentrátum

**2.4. növényvédő szer összetétele:****2.4.1. hatóanyag**

<i>ISO név</i>	<b>ametoktradin</b>
<i>CAS szám</i>	865318-97-4
<i>IUPAC név</i>	5-etil-6-oktil[1,2,4]triazol [1,5- <i>a</i> ]pirimidin-7-amin
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>300 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	BASF – ametoktradin Annex II. dokumentáció

**2.4.2. hatóanyag**

<i>ISO név</i>	<b>dimetomorf</b>
<i>CAS szám</i>	110488-70-5
<i>IUPAC név</i>	( <i>E,Z</i> )4-[3-(4-klórfenil)-3-(3,4-dimetoxifenil)akrilóil]morfolin
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>225 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	BASF – dimetomorf Annex II. dokumentáció

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom**

3.1.1. ametoktradin (HPLC-UV) **27,0± 1,3 % (m/m)**

3.1.2. dimetomorf (HPLC-FID) **20,3 ± 1,2 % (m/m)**

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Meg kell feleljen az „SC” formuláció FAO követelményeinek

**Tájékoztató jellegű adatok**

Fehér színű folyadék

sűrűség (20°C): 1,11 g/cm<sup>3</sup>

1 % vizes oldat pH-ja: 6,9

dinamikus viszkozitás (20°C): 81 mPa s

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

kultúra	károsító	szer (l/ha) víz (l/ha)	
		mennyisége	
burgonya	burgonyavész	0,8	400-600

**A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:**

kultúra	kezelések maximális száma	két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam	az utolsó kezelés időpontja
burgonya	3	5	bogyóérés

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A készítményt fertőzésveszély esetén preventív jelleggel, a fertőzési nyomástól függően 5-10 napos időközönként szükség szerint célszerű alkalmazni. Súlyos fertőzésveszély fennállásakor a rövidebb (5-10 napos) permetezési forduló alkalmazása ajánlott. Minden esetben törekedni kell az egyenletes és teljes permetléfedésre, még a lombzat belsejében is.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

Veszélyjel



Ártalmas

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>500 és <2000 mg/kg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	mérsékelten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölés köteles

**R-mondatok:**

- R 22** Lenyelve ártalmas  
**R 52/53** Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében a nagy vízáteresztő képességgel rendelkező talajokra ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**5.2. várakozási idők**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
burgonya	7 nap

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. előkészítőknak: nem szükséges

5.3.1.2. kijuttatóknak: nem szükséges

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. elsősegélynyújtás, terápia:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

5.3.3. ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A készítmény nem alkalmazható fokozottan érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen! (219/2004 (VII.21.) és a 123/1997 (VII.18.) Korm. rend. alapján)

**6. A növényvédő szer kiszerezése, csomagolása:**

6.1. a kiszerezés térfogata/tömege: **1 l, 5 l, 10 l**

6.2. a csomagolóanyag anyaga: **műanyag (HDPE)**

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória: III**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 3.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Bíróságtól a határozatot hozó Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ (továbbiakban MgSzH Központ) elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) az MgSzH Központnál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

„A Határozat Indoklás része nem nyilvános.”

Budapest, 2011. június 10.

Dr. Bognár Lajos  
mb. elnök  
nevében és megbízásából

Jordán László  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(112/2011.)



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma: **04.2/4001-1/2011 MgSzH**
- 1.2. növényvédő szer neve: **Orvego**
- 1.3. engedélyokirat érvényessége: **2014. június 30.**
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa: **BASF S.E.**  
D-67056 Ludwingshafen, Németország

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. növényvédő szer gyártója: **BASF S.E.**  
D-67056 Ludwingshafen, Németország

#### 2.1. hatóanyagok gyártója

**ametoktradin**

**BASF S.E.**  
D-67056 Ludwingshafen, Németország

**dimetomorf**

**BASF S.E.**  
D-67056 Ludwingshafen, Németország

- 2.3. növényvédő szer formulációja: **SC - szuszpenzió koncentrátum**

#### 2.4. növényvédő szer összetétele:

##### 2.4.1. hatóanyag

<i>ISO név</i>	<b>ametoktradin</b>
<i>CAS szám</i>	865318-97-4
<i>IUPAC név</i>	5-etil-6-oktil[1,2,4]triazol [1,5- <i>a</i> ]pirimidin-7-amin
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>300 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	BASF – ametoktradin Annex II. dokumentáció

##### 2.4.2. hatóanyag

<i>ISO név</i>	<b>dimetomorf</b>
<i>CAS szám</i>	110488-70-5
<i>IUPAC név</i>	( <i>E,Z</i> )4-[3-(4-klórfenil)-3-(3,4-dimetoxifenil)akriloil]morfolin

<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>225 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	BASF – dimetomorf Annex II. dokumentáció

### 3. Az előírt minőségi követelmények:

#### 3.1. hatóanyag tartalom

3.1.1. ametoktradin (HPLC-UV) **27,0± 1,3 % (m/m)**

3.1.2. dimetomorf (HPLC-FID) **20,3 ± 1,2 % (m/m)**

#### 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell feleljen az „SC” formuláció FAO követelményeinek

#### Tájékoztató jellegű adatok

Fehér színű folyadék

sűrűség (20°C): 1,11 g/cm<sup>3</sup>

1 % vizes oldat pH-ja: 6,9

dinamikus viszkozitás (20°C): 81 mPa s

### 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

kultúra	károsító	szer (l/ha) víz (l/ha)	
		mennyisége	
burgonya	burgonyavész	0,8	400-600

#### A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:

kultúra	kezelések <u>maximális</u> száma	két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam	az utolsó kezelés időpontja
burgonya	3	5	bogyóérés


#### Előírt növényvédelmi technológia:

A készítményt fertőzésveszély esetén preventív jelleggel, a fertőzési nyomástól függően 5-10 napos időközönként szükség szerint célszerű alkalmazni. Súlyos fertőzésveszély fennállásakor a rövidebb (5-10 napos) permetezési forduló alkalmazása ajánlott. Minden esetben törekedni kell az egyenletes és teljes permetléfedésre, még a lombozat belsejében is.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

<b>Veszélyjel</b>	<p>Xn</p>  <p>Ártalmas</p>
<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>500 és <2000 mg/kg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	mérsékelten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölés köteles

**R-mondatok:**

- R 22** Lenyelve ártalmas  
**R 52/53** Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében a nagy vízáteresztő képességgel rendelkező talajokra ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

---

\* Címkén nem feltüntetendő adat



**5.2. várakozási idők**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
burgonya	7 nap

**5.3. munkaegészségügyi óvőrendszabályok:**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. előkészítőknak: nem szükséges

5.3.1.2. kijuttatóknak: nem szükséges

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. elsősegélynyújtás, terápia:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

5.3.3. ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A készítmény nem alkalmazható fokozottan érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen!

(219/2004 (VII.21.) és a 123/1997 (VII.18.) Korm. rend. alapján

**6. A növényvédő szer kiserelése, csomagolása:**6.1. a kiserelés térfogata/tömege: **1 l, 5 l, 10 l**6.2. a csomagolószer anyaga: **műanyag (HDPE)**

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év.**

**8. Forgalmazási kategória: III**

Budapest, 2011. június 10.

Dr. Bognár Lajos  
mb. elnök  
nevében és megbízásából

Jordán László  
igazgató

*P.H.*